



# Bedienungs- anleitung

EASY  
HOME<sup>®</sup>  
CLEANING

# WISCHROBOTER



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-Produkt.

## Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).



Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# Inhalt

<b>Zu dieser Bedienungsanleitung .....</b>	<b>5</b>
Zeichenerklärung.....	5
<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....</b>	<b>8</b>
<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>8</b>
Sicher mit Akkus/Batterien umgehen.....	13
<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>15</b>
Hauptgerät.....	15
Bedienfeld.....	16
Innenansicht (Hauptgerät und Wassertank) .....	17
Unterseite (Hauptgerät und Wassertank).....	18
Ladestation .....	19
Fernbedienung .....	20
<b>Lieferumfang .....</b>	<b>21</b>
<b>Gerät vorbereiten .....</b>	<b>22</b>
Ladestation aufbauen .....	22
Reinigungsrollen anbringen.....	23
Wassertank befüllen .....	23
Wassertank anbringen .....	24
Batterien in die Fernbedienung einlegen.....	25
<b>Reinigungsbetrieb .....</b>	<b>25</b>
Das Gerät einschalten .....	25
Das Gerät ausschalten .....	26
Ruhemodus.....	27
Reinigungsvorgang starten .....	27
Reinigungsmodus auswählen.....	28
Manuelle Steuerung des Wischroboters .....	30
Reinigungsvorgang vorzeitig stoppen.....	30
<b>Reinigung und Aufbewahrung .....</b>	<b>31</b>
Schmutzwassertank reinigen .....	32
Reinigungsrollen und Wischlippe reinigen.....	33
Luftfilter reinigen .....	33
Energiemanagement des Wischroboters .....	36
Sprachausgaben .....	37

Sonstige Fehler .....	41
Lagerung/Transport.....	41
<b>Entsorgung .....</b>	<b>42</b>
<b>Technische Daten.....</b>	<b>43</b>
<b>Serviceinformationen .....</b>	<b>45</b>
<b>Datenschutzerklärung .....</b>	<b>47</b>

## Zu dieser Bedienungsanleitung



Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit dem Gerät.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Bedienungsanleitung aus, da sie ein wesentlicher Bestandteil des Produktes ist.

## Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung
- Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.

### **Schutzklasse II**



Elektrogeräte der Schutzklasse II sind Elektrogeräte, die durchgehend doppelte und/oder verstärkte Isolierung besitzen und keine Anschlussmöglichkeiten für einen Schutzleiter haben.

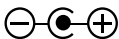
Das Gehäuse eines isolierstoffumschlossenen Elektrogerätes der Schutzklasse II kann teilweise oder vollständig die zusätzliche oder verstärkte Isolierung bilden.



Symbol für Gleichstrom

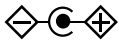


Symbol für Wechselstrom



### **Polaritätskennzeichnung**

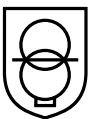
Symbol für Polarität des Gleichstromanschlusses



Bei Geräten mit dieser Kennzeichnung liegt Minus Innen und Plus Außen.



Symbol für elektrisches Schaltnetzteil

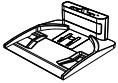


### **Transformator - kurzschlussfest**

Transformator, bei dem die Temperatur festgelegte Grenzwerte nicht überschreitet, wenn der Transformator überlastet oder kurzgeschlossen ist, und der nach dem Entfernen der Überlast oder des Kurzschlusses weiterhin alle Anforderungen dieser Norm erfüllt.



Symbol für das mitgelieferte, abnehmbare Netzteil zum Laden der Batterie.



Nur mitgelieferte Ladestation verwenden.



### **Benutzung in Innenräumen**

Geräte mit diesem Symbol sind nur für die Verwendung in Innenräumen geeignet.



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe „11. Entsorgung“ auf Seite 5)



### **Geprüfte Sicherheit**

Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



### **Energieeffizienz-Level VI**

Die Energie Effizienz-Level sind eine Standardunterteilung der Wirkungsgrade externer und interner Netzteile. Die Energieeffizienz gibt dabei den Wirkungsgrad an und wird bis zur Level VI (effizientestes Level) unterteilt.

Der Netzadapter (AC/DC Adapter) verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IP20, dies bedeutet:

Der Netzadapter (AC/DC Adapter) ist geschützt:

#### **IP20**

- gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger.
- gegen Eindringen von festen Fremdkörper mit einem Durchmesser von 12,5 mm und größer

Der Netzadapter (AC/DC Adapter) ist nicht wasserdicht.

#### **IPX4**

Das Gerät verfügt gemäß DIN EN 60529 über die Schutzart IPX4, dies bedeutet:

Das Gerät ist geschützt gegen Spritzwasser aus allen Richtungen

#### **ta=40°**

Netzteil/Adapter ist verwendbar bis zu einer Umgebungstemperatur von bis zu 40°C.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Wischroboter ist ein Produkt der Haushaltselektronik. Der Wischroboter dient zur selbsttätigen Reinigung von glatten, ebenen Fußböden im Innenbereich.

Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

## Sicherheitshinweise



### Verletzungsgefahr!

Verletzungsgefahr für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und älter und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder



mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sollen vom Gerät und dem Netzadapter Kabel ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.



### **Stromschlaggefahr!**

Stromführende Teile. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses.

- Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter und die Ladestation.
- Der Netzadapter darf nur in trockenen Innenräumen verwendet werden.
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine gut erreichbare, ordnungsgemäß installierte Steckdose an. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Netzadapters entsprechen.
- Das Netzteil muss in eine fest installierte Steckdose oberhalb der Ladestation und darf nicht in Steckdosenleisten, welche sich am Boden befinden eingesteckt werden.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie das Kabel stets am Stecker aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Kabel. Knicken oder quetschen Sie das Kabel nicht.

- Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, des Kabels, der Ladestation oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen und setzen Sie das Gerät niemals Tropf- oder Spritzwasser aus.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an während Sie das Gerät laden.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung den Wischroboter sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn der Wischroboter, die Ladestation oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie Transportschäden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.
- Bei längerer Abwesenheit oder bei Gewitter ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Tauchen Sie den Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten! Ziehen Sie vor jeder Reinigung und Wartung sowie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs das Netzteil aus der Steckdose.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.

**WARNUNG!****Explosionsgefahr!**

Beim Aufsaugen von feuergefährlichen Flüssigkeiten oder bestimmten Feststoffen besteht Brand- oder Explosionsgefahr.

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündbaren Materialien. Saugen Sie keine scharfkantigen oder leicht entzündbaren Gegenstände und Flüssigkeiten wie z. B. Streichhölzer oder heiße Asche auf.
- Saugen Sie keinesfalls Tonerstaub (Laserdrucker, Kopierer) auf.

**VORSICHT!****Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!**

Es besteht Verletzungsgefahr oder die Möglichkeit eines Geräteschadens durch unsachgemäße Behandlung.

- Füllen Sie kein destilliertes oder demineralisiertes Wasser in den Wassertank.
- Geben Sie keine scharfen oder stark schäumende Reinigungsmittel, Duftstoffe oder Vergleichbares sowie feste Reinigungszusätze in den Wassertank.
- Um Stolpergefahr zu vermeiden, verwenden Sie kein Verlängerungskabel und informieren Sie anwesende Personen über den Betrieb des Wischroboters.
- Entfernen Sie vor dem Betrieb alle empfindlichen Gegenstände (z. B. Glas, Lampen, Vasen) und Objekte, die sich in den Bürsten verfangen oder aufgesaugt werden könnten (z. B. Schnüre, Kleidung, Zeitungen, Vorhänge) aus dem Arbeitsbereich.
- Decken Sie die Sensoren und Lüftungsschlitze des Wischroboters nicht ab.

**HINWEIS!**

**Möglicher Geräteschaden durch Abrieb bei rauen Oberflächen.**

Einige Sockelleisten, insbesondere Kamine und Öfen können eine raue, gebürstete oder körnige Eloxier-, Gusseisen-, Stahl-, oder Metall-Oberfläche besitzen. Diese Oberflächen können ähnlich wie Schleifpapier auf Gummi- und Kunststoffoberflächen wirken und bei Berührungen die Oberfläche des Geräts beschädigen. Ebenso können durch Kollision mit dem Sauger auch die oben beschriebenen Oberflächen selbst beschädigt werden.

- Vermeiden Sie eine Kollision des Geräts mit rauen, gebürsteten oder körnigen Oberflächen, um Beschädigungen zu vermeiden. Testen Sie die Oberfläche, indem Sie vorsichtig ein Stoff- oder Taschentuch über die Fläche reiben. Entstehen Fusseln, sollte der Bereich für das Saugen ausgeschlossen werden, um eine Kollision zu verhindern.



**Verletzungsgefahr/Gefahr von Geräteschaden!**

Aus baulichen und konstruktionellen Gründen innerhalb eines Raumes kann nicht ausgeschlossen werden, dass die Sensoren des Wischroboters Treppen und Hindernisse nicht vollständig erfassen. Es besteht die Gefahr eines toten Bereiches innerhalb dessen der Roboter von Treppen oder ungesicherten Kanten stürzen kann.

- Testen Sie im Betrieb, ob der Wischroboter Treppenstufen oder andere Hindernisse, insbesondere auf sehr hellen bzw. weißen Hochglanzböden, erkennt.
- Bauen Sie ggf. zusätzliche Barrieren auf, um Beschädigungen an Gegenständen, Wänden, Treppen oder dem Gerät zu vermeiden.
- Die Treppenstufenhöhe muss mindestens 8 cm betragen.

- Halten Sie sich während des Betriebs nicht unterhalb ungesicherter Kanten oder Treppen auf.
- Reinigen Sie die Sensoren des Wischroboters regelmäßig.
- Stellen Sie die Ladestation nicht in unmittelbarer Nähe zu Treppen auf.

## Sicher mit Akkus/Batterien umgehen

Das Gerät beinhaltet einen Lithium-Ionen-Akkublock. Die Fernbedienung wird mit zwei 1,5 V-Batterien vom Typ LR03/ AAA betrieben.

- Batterien nicht verschlucken.



### Verätzungsgefahr!

Beim Verschlucken von Batterien besteht die Gefahr von inneren Verätzungen, die innerhalb von zwei Stunden zum Tode führen können. Bei Hautkontakt von kurzer Zeit mit Batteriesäure besteht Verätzungsgefahr.

- Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- Kontakt mit Batteriesäure vermeiden. Bei Kontakt mit Haut, Augen oder Schleimhäuten die betroffene Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mehr, wenn das Batteriefach nicht sicher schließt und halten Sie sie von Kindern fern.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.



## **Explosionsgefahr!**

Bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien besteht Explosionsgefahr!

- Legen Sie grundsätzlich nur neue Batterien gleichen Typs ein. Benutzen Sie nie alte und neue Batterien zusammen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Polarität (+/-).
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen.
- Lagern Sie Batterien an einem kühlen, trockenen Ort.
- Setzen Sie Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme (wie Sonnenschein, Feuer, Heizung oder dergleichen) aus. Direkte starke Wärme kann die Batterien beschädigen.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht ins Feuer.
- Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz.
- Entfernen Sie auch leere Batterien aus dem Gerät.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie diese gegebenenfalls.
- Akkublock nur bei einer Raumtemperatur von 10–40 °C betreiben.

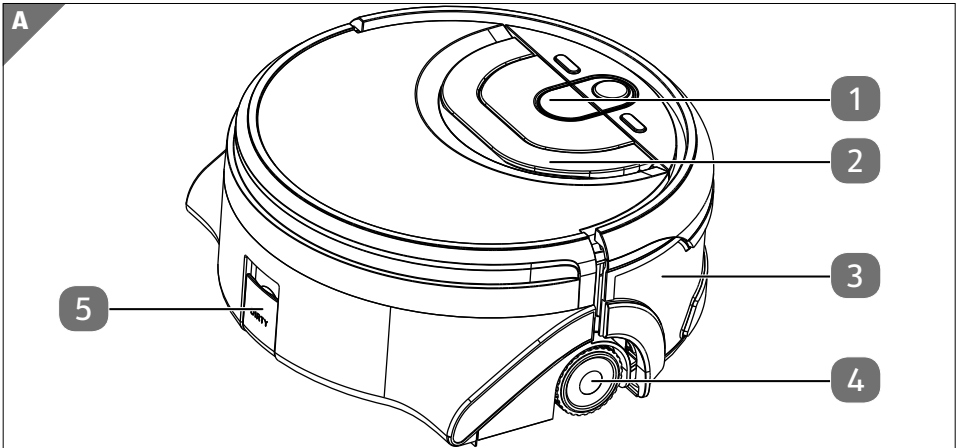
## **Entsorgung des Akkus**

Der Akku ist fest eingebaut und kann für die Entsorgung nicht vom Benutzer entnommen werden.

- Entsorgen Sie daher das Gerät komplett („Entsorgung“ auf Seite 41).

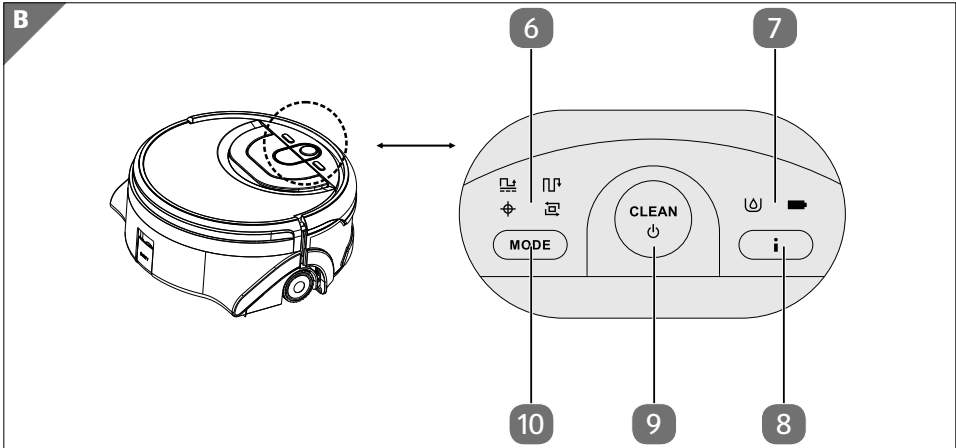
# Geräteübersicht

## Hauptgerät



- 1 Entriegelung des Wassertanks
- 2 Griff
- 3 Stoßfänger
- 4 Räder
- 5 Schmutzwasserabfluss

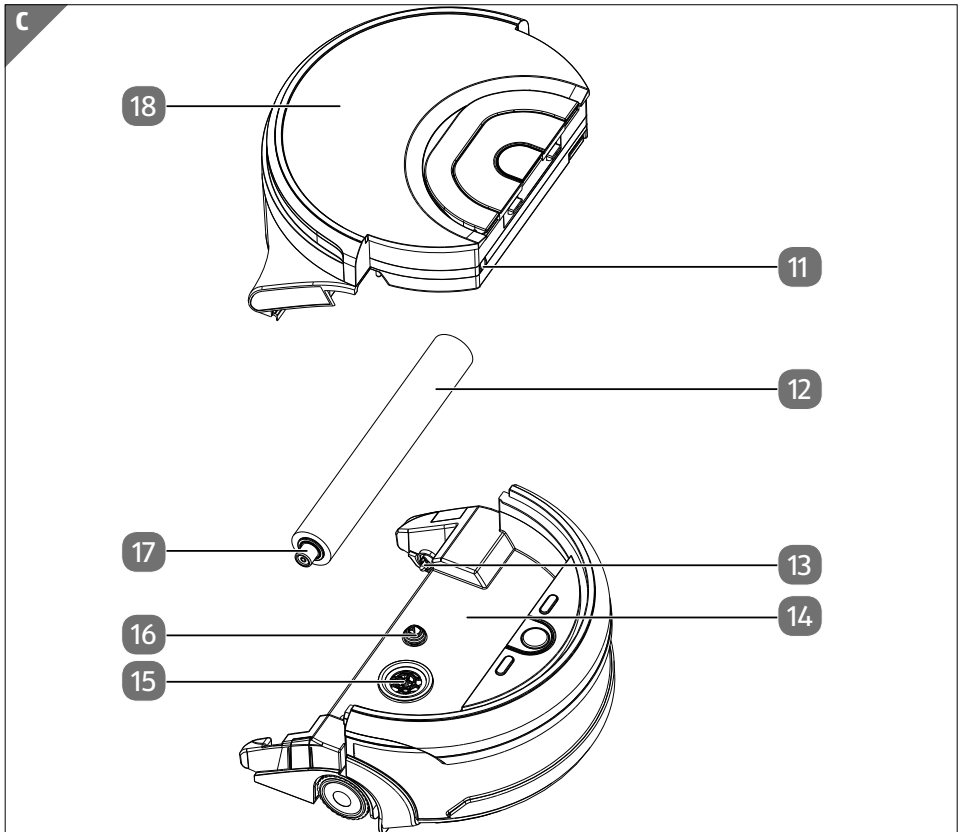
## Bedienfeld



- 6 Anzeige des Reinigungsmodus
- 7 Wassertank und Ladestandsanzeige
- 8 Taste für die Sprachausgabe (bei Drücken Wiederholung der letzten Ansage)
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Auswahltaste Reinigungsmodus

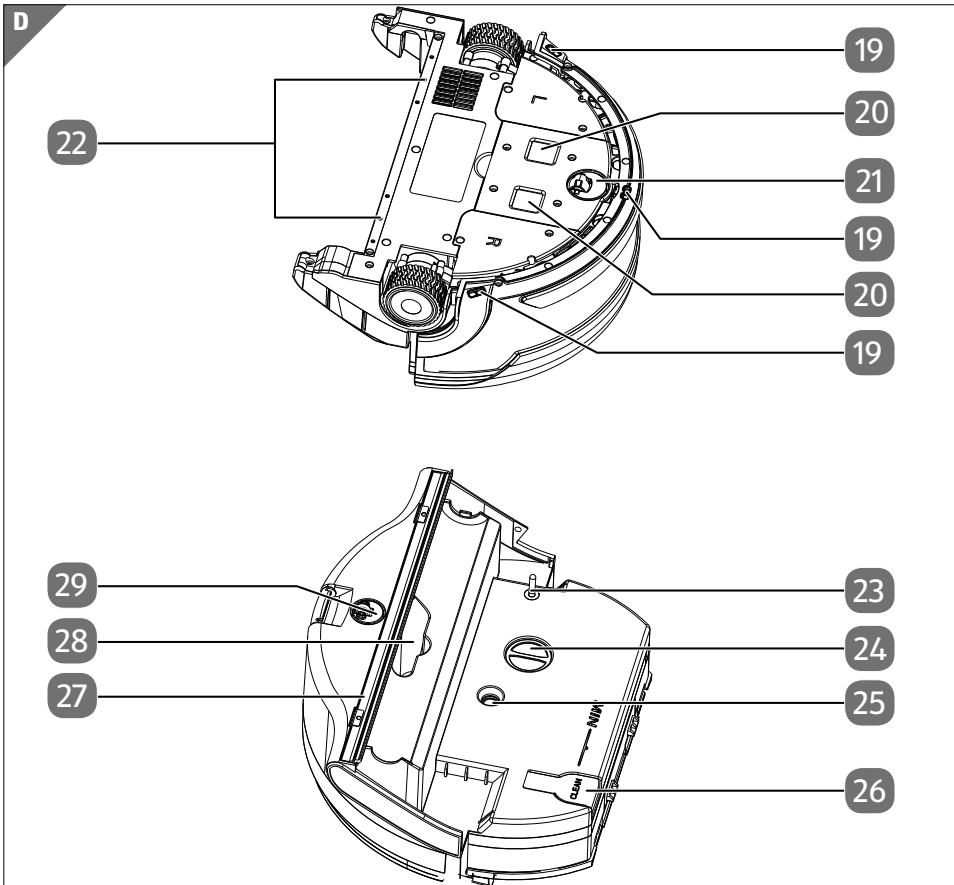


## Innenansicht (Hauptgerät und Wassertank)



- 11 Wasserstandskontrolle für Schmutzwasser
- 12 Reinigungsrolle
- 13 Antrieb der Reinigungsrolle
- 14 Hauptgerät
- 15 Ventilator
- 16 Frischwasserzulauf
- 17 Führung der Reinigungsrolle
- 18 Wassertank

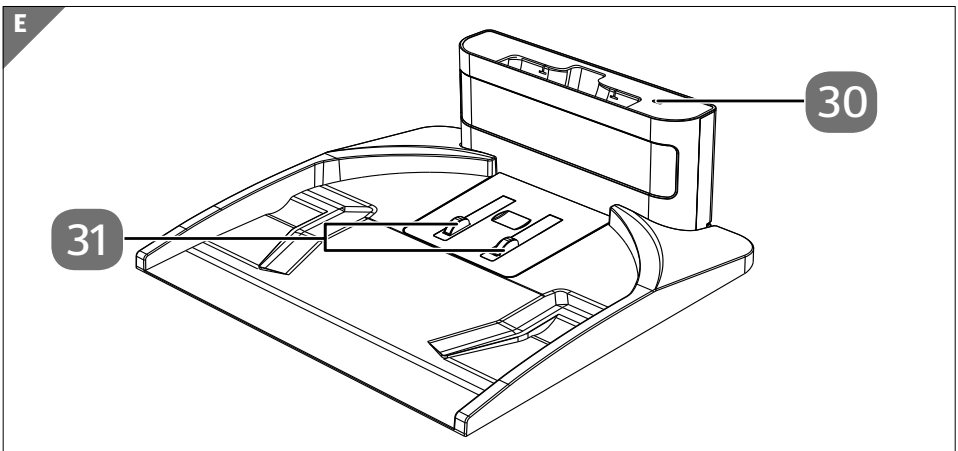
## Unterseite (Hauptgerät und Wassertank)



- 19 Sturzsensoren
- 20 Ladkontakte
- 21 Vorderes Antriebsrad
- 22 Frischwasserdüsen
- 23 Verriegelungsstift für die Luft- und Schmutzwasseransaugöffnungen
- 24 Luftansaugöffnung mit Luftfilter
- 25 Frischwasserablauf

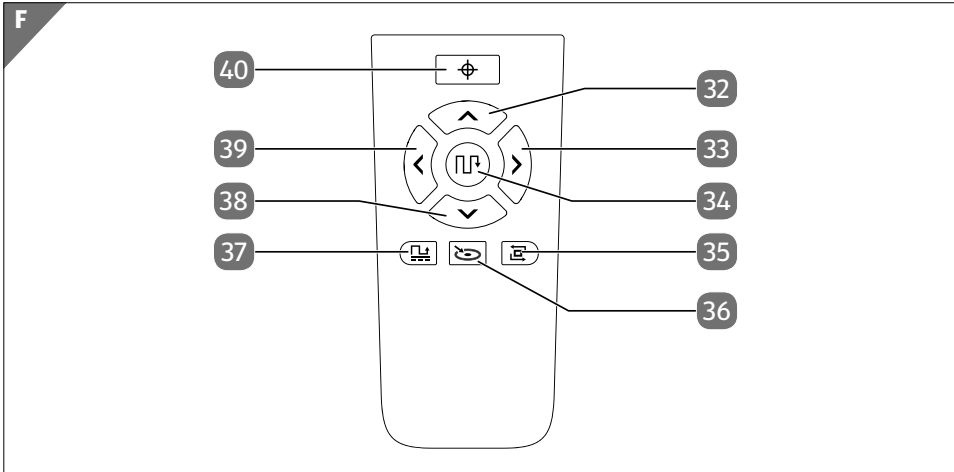
- 26 Frischwassertankdeckel
- 27 Wischlippe
- 28 Ansaugöffnung Schmutzwasser
- 29 Antriebsrad hinten

## Ladestation



- 30 Betriebs-LED
- 31 Ladekontakte

## Fernbedienung



- 32 Steuerung vorwärts
- 33 Steuerung Rechtsdrehung
- 34 Reinigungsmodus: Automatikreinigung
- 35 Reinigungsmodus: Entlang der Wand
- 36 Betriebsmodus: Zurück zum Ausgangspunkt
- 37 Reinigungsmodus: Flächenreinigung
- 38 Steuerung rückwärts
- 39 Steuerung Linksdrehung
- 40 Reinigungsmodus: Punktuelle Reinigung

## Lieferumfang



### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.
  - Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
  - Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

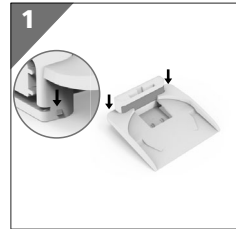
- Wischroboter mit integriertem Lithium-Ionen-Akkublock
- Ladestation
- Netzadapter
- Fernbedienung inkl 2x Batterien 1,5 V AAA/LR03
- 2 Reinigungsrollen
- Reinigungspinsel
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

## Gerät vorbereiten

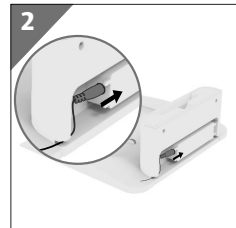
Der Wischroboter ist mit einem Lithium-Ionen-Akkublock ausgestattet. Nach dem Auspacken laden Sie den Akkublock des Geräts zunächst für ca. 4,5 Stunden. Dies kommt der Leistungsfähigkeit des Akkus auf lange Sicht zugute.

## Ladestation aufbauen

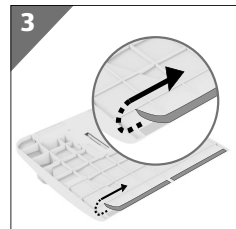
- Verbinden Sie die beiden Einzelteile der Ladestation miteinander (**siehe Abb. 1**).



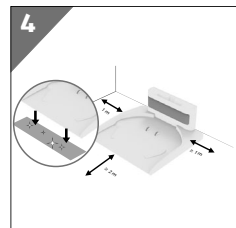
- Verbinden Sie den Hohlstecker des Netzadapters mit der Buchse im Netzanschluss (**siehe Abb. 2**).



- Drehen Sie die Ladestation um und reißen Sie die Schutzabdeckung des mitgelieferten doppelseitigen Klebbandes vorsichtig ab. (**siehe Abb. 3**)
- Bei Veränderung der Ladestation verwenden Sie neues doppelseitiges Klebeband um weiterhin eine sichere Positionierung zu gewährleisten.



- Säubern Sie den vorgesehenen Aufstellort der Ladestation gründlich
- Stellen Sie die Ladestation direkt an einer Wand auf.
- Entfernen Sie Gegenstände, die sich rechts oder links bis auf 1 Meter an der Ladestation befinden.
- Entfernen Sie Gegenstände, die sich bis auf 2 Meter vor der Ladestation befinden. (**siehe Abb. 4**)
- Verbinden Sie den Netzadapter mit einer gut erreichbaren Steckdose.



**HINWEIS!**

Der Roboter geht in den Schlafmodus, nachdem er vollständig aufgeladen wurde.

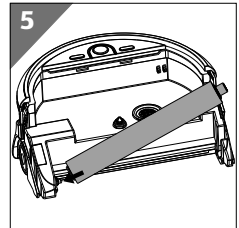
- Bitte drücken Sie die Taste **CLEAN** **9**, um ihn aufzuwecken, und drücken Sie erneut **CLEAN** **9**, um ihn zu starten.

Wenn die zu reinigende Umgebung zu kompliziert ist, kehrt der Roboter möglicherweise nicht zur Ladestation zurück.

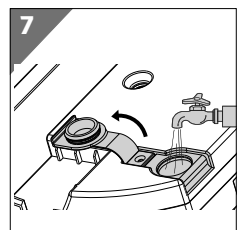
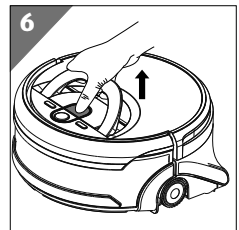
**Reinigungsrollen anbringen**

Vor dem ersten Gebrauch muss die mitgelieferte Reinigungsrolle angebracht werden.

- Vor der ersten Benutzung des Wischroboters die Reinigungsrolle **17** befeuchten und auswringen.
- Entfernen Sie den Wassertank (**siehe Abb. 6**)
- Stecken Sie die Reinigungsrolle mit der Öffnung auf die Antriebswelle im Geräteboden.
- Drücken Sie das Ende der Reinigungsrolle mit der Führungsgummirolle in die Aussparung im Geräteboden (**siehe Abb. 5**).

**Wassertank befüllen**

- Heben Sie den Griff **2** an und drücken Sie die Entriegelung **1** des Wassertanks (**siehe Abb. 6**).
- Heben Sie den Wassertank **18** hoch und drehen Sie ihn um.
- Öffnen Sie den Frischwassertankdeckel. **26**
- Füllen Sie den Tank wie in der nachstehenden Zeichnung schematisch angedeutet bis zur Oberkante mit Leitungswasser (siehe Pfeil/gestrichelte Linie) (**siehe Abb. 7**).



## HINWEIS!

Stellen Sie nach dem Befüllen des Wassertanks den Wassertank auf.

Die gezeigten Schritte zur Befüllung des Wassertanks sind bei jedem Wischvorgang vorbereitend durchzuführen.

Bei groben Verschmutzungen der zu reinigenden Fläche fügen Sie dem Wasser ein bis zwei Tropfen nicht schäumendes, pH-neutrales Reinigungsmittel hinzu.

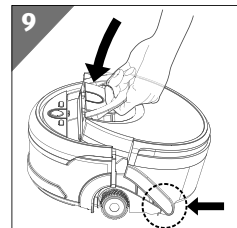
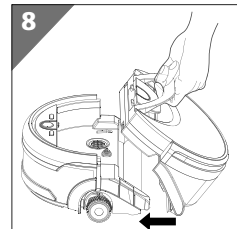
- Reinigen Sie die Einfüllöffnung und die Verschlussklappe des Frischwassertanks mit einem Tuch, damit der Tank immer sauber und dicht schließt.

## HINWEIS!

Füllen Sie kein destilliertes oder demineralisiertes Wasser in den Wassertank, da die Leitfähigkeit dieser Wasserarten nicht hoch genug ist und somit keine Wasserstandsmessung möglich ist. Der Wischroboter meldet in diesen Fällen einen leeren Tank.

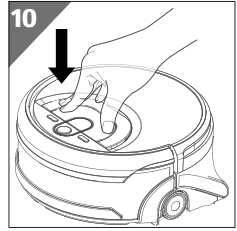
## Wassertank anbringen

- Führen Sie den Wassertank **18** an das Hauptgerät **14** heran. (siehe **Abb. 8**)
- Achten Sie darauf, dass die Haltezapfen des Hauptgerätes **14** in die Aussparungen des Wassertanks **18** greifen.
- Senken Sie den Wassertank **18** langsam ab. (siehe **Abb. 9**)





- Drücken Sie den Wassertank **18** mit leichtem Druck auf das Hauptgerät bis dieser hörbar einrastet. (siehe Abb. 10)



## Batterien in die Fernbedienung einlegen

- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Setzen Sie zwei 1,5 V-Batterien vom Typ AAA/LR03 unter Beachtung der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach und schließen Sie den Deckel bis er hörbar einrastet.

## Reinigungsbetrieb

Um das beste Reinigungsergebnis zu erzielen stellen Sie sicher, dass alle losen Gegenstände auf dem Boden wie Vorhänge, Kleidung, Papier, lose Kabel sowie Verlängerungskabel entfernt wurden.

### HINWEIS!

### Möglicher Sachschaden!

Lose Kabel können sich während des Saugbetriebes in Ihrem Wischroboter verfangen und von diesem mitgezogen werden. Geräte können so beispielsweise von einem Tisch gezogen und dabei beschädigt werden.

- Verlegen Sie Kabel außer Reichweite.
- Dieser Wischroboter ist nicht für den Gebrauch auf Teppichen geeignet.

## Das Gerät einschalten

- Drücken Sie die Taste **CLEAN 9** um das Gerät einzuschalten. Der Wischroboter schaltet sich ein und die Ansage „**BITTE WÄHLEN SIE EINEN MODUS**“ - („**PLEASE SELECT MODE**“) erklingt.

## Ladestandsanzeige



Nach dem Einschalten leuchtet die Ladestandsanzeige  im Bedienfeld auf.

<b>Ladestandsanzeige</b>	grüne Anzeige	orange Anzeige	rote Anzeige
<b>Arbeitsdauer</b>	> 30 min	<30 min	sofort aufladen

## Das Gerät ausschalten


Drücken und halten Sie die Taste CLEAN  9 bis der Signalton ertönt, lassen Sie die Taste wieder los und der Wischroboter schaltet sich aus.

## Ruhemodus

- Starten Sie mithilfe der Fernbedienung den von Ihnen gewünschten Reinigungsmodus (zum Beispiel  34).
- Drücken Sie dieselbe Taste auf der Fernbedienung erneut (hier:  34).

Der Wischroboter unterbricht das laufende Reinigungsprogramm und bleibt stehen.

Nach etwa 3 Minuten erlöschen die LEDs am Gerät und ein Signalton ertönt. Der Wischroboter schaltet sich in den Ruhemodus, sofern Sie ihn nicht wieder zum Laden in die Ladeschale stellen.

- Drücken Sie die Taste Automatikreinigung  34, um den Ruhemodus zu beenden
- Um ein Reinigungsprogramm zu starten, wählen Sie mithilfe der Fernbedienung einen beliebigen Reinigungsmodus.

## Reinigungsvorgang starten

### Vorbereitung der Reinigung

- Befüllen Sie den Tank des Wischroboters mit Frischwasser.
- Platzieren Sie den Wischroboter auf der Ladestation.  
Die Ansage „**DIE AUFLADUNG WIRD GLEICH BEGINNEN**“ („**CHARGING WILL START SOON**“) ertönt.

Ist der Ladevorgang abgeschlossen erklingt die Ansage „**DER LADEVORGANG IST BEENDET**“. („**CHARGING FINISHED**“)

- Entfernen Sie alle beweglichen Hindernisse, z. B. Stühle, Schuhe, Bodenvasen, etc., und alle Kabel.
- Starten Sie den Wischroboter direkt von der mitgelieferten Ladestation

Der Roboter kehrt nach Beendigung des Wischvorgangs automatisch zu seiner Ladestation zurück.

**HINWEIS!**

Wenn der Akku des Roboters schwach ist, der Schmutzwassertank voll ist, der Wassertank ohne Wasser oder die Reinigungsaufgabe abgeschlossen ist, kehrt der Roboter zu seinem Ausgangspunkt zurück.

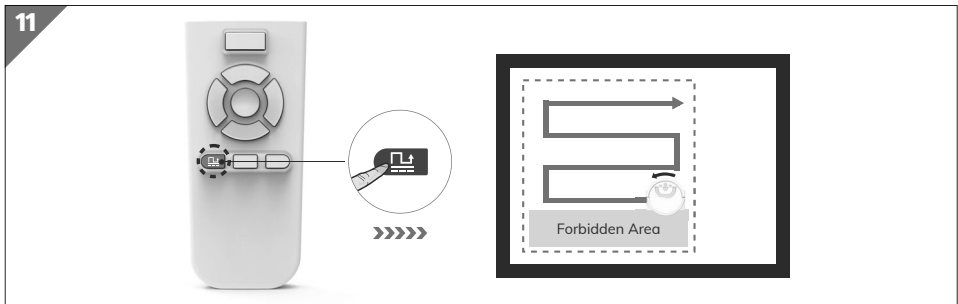
**Reinigungsmodus auswählen**

Durch die Sensoren und den Stoßdämpfer am Gerät wird der Wischroboter automatisch durch die Räumlichkeiten geleitet. Sie können festlegen, wie der Wischroboter dabei vorgehen soll.

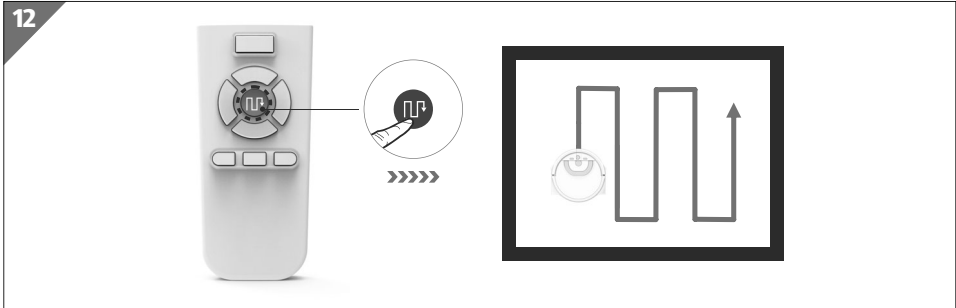
- Drücken Sie ggf. die Taste **CLEAN** **9**, um den Wischroboter einzuschalten.
- Drücken Sie nun die Taste **MODE** **10** am Gerät oder eine entsprechende Taste auf der Fernbedienung, um einen Reinigungsmodus auszuwählen.

**Flächenmodus**

Nach dem Einschalten reinigt der Wischroboter eine Fläche vom 25 m<sup>2</sup> vor dem Gerät. Der Wischroboter fährt die Fläche im Zick-Zack ab und kehrt zum Ausgangspunkt zurück, wenn die Reinigung abgeschlossen ist (**siehe Abb. 11**).

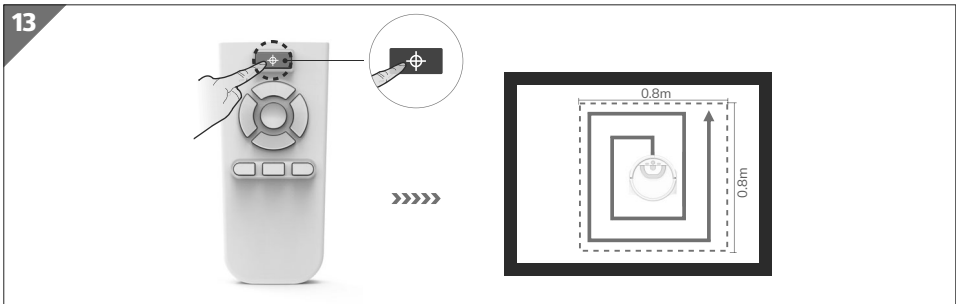
**Automatikmodus**

Dieser Reinigungsmodus ist besonders für große Flächen geeignet und führt eine hindernisabhängige Standardreinigung durch. Der Wischroboter fährt die Fläche im Zick-Zack ab und kehrt zum Ausgangspunkt zurück, wenn die Reinigung abgeschlossen ist. Wenn der Wischroboter 6 Meter vorwärts gefahren ist, ohne auf Hindernisse zu stoßen, wendet er (**siehe Abb. 12**).



### Punktuelle Reinigung

Dieser Reinigungsmodus eignet sich zur gezielten Reinigung einer Fläche (80 x 80 cm) um den Startpunkt des Wischroboters herum. Der Wischroboter fährt die Fläche in Quadraten ab und kehrt zum Ausgangspunkt zurück, wenn die Reinigung abgeschlossen ist. (siehe Abb. 13)



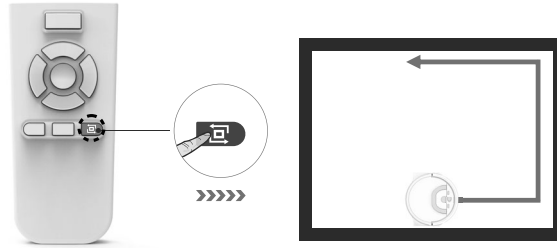
### Reinigung entlang der Wand

Dieser Reinigungsmodus ist besonders für die Reinigung der Ecken und Rändern eines Raumes geeignet. Der Wischroboter führt eine Reinigung entlang von Wänden durch.

#### HINWEIS!

Stellen Sie den Wischroboter so auf, dass er gegen eine Wand gerichtet ist, der Wischroboter sucht automatisch nach einer Wand und startet die Reinigung entlang dieser. Sollten keine Wände oder Hindernisse zur Orientierung vorhanden sein, beendet der Wischroboter die Reinigung. (siehe Abb. 14)

14



Der Wischroboter stoppt nach der Reinigung automatisch und kehrt zum Ausgangspunkt zurück. Der Wischroboter kehrt ebenfalls zum Ausgangspunkt zurück, wenn der Frischwassertank leer, der Schmutzwassertank voll oder die Batterieleistung zu schwach ist.

Am Ausgangspunkt schaltet sich der Wischroboter automatisch ab.

- Entleeren Sie nach jedem Reinigungsvorgang den Schmutzwassertank und reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Schmutzwassertank reinigen“ auf Seite 31 beschrieben.

## Manuelle Steuerung des Wischroboters

- Durch Drücken der Tasten ▲ 32; ▼ 33; ◀ 34 und ▶ 35.
- Durch Drücken der Taste ↻ 36
- Auf der Fernbedienung kann der Wischroboter wieder zu seinem Ausgangspunkt zurückgerufen werden.
- Entleeren Sie nach jedem Reinigungsvorgang den Schmutzwassertank und reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Schmutzwassertank reinigen“ auf Seite 31 beschrieben.

## Reinigungsvorgang vorzeitig stoppen

- Drücken Sie während der Reinigung wahlweise die Taste **CLEAN** 9 am Gerät oder eine beliebige Reinigungsmodus-Taste auf der Fernbedienung, um den Reinigungsvorgang zu stoppen.

Das Gerät schaltet sich nun in den Ruhemodus.


- Um das Gerät aus zu schalten, drücken Sie erneut die Taste **CLEAN** 9 am Gerät für ca. 3 Sekunden, bis ein Signalton ertönt.
- Entleeren Sie nach jedem Reinigungsvorgang den Schmutzwassertank und reinigen Sie das Gerät wie im Kapitel „Schmutzwassertank reinigen“ auf Seite 31 beschrieben.

## Reinigung und Aufbewahrung



**GEFAHR!**

### **Stromschlaggefahr!**

- Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags/Kurzschlusses durch stromführende Teile.
- Tauchen Sie den Wischroboter, die Ladestation oder das Netzteil niemals in Wasser oder Flüssigkeiten!
- Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile nur trocken bzw. mit einem leicht feuchtem Tuch.
- Schalten Sie das Gerät mit der Taste **CLEAN**  vor jeder Reinigung und Wartung aus und ziehen Sie vor dem Auf- und Abbau des Zubehörs den Netzadapter aus der Steckdose.

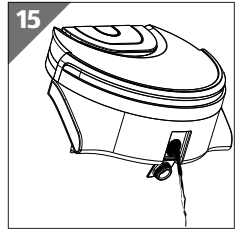
Ihr Wischroboter lässt sich schnell und einfach reinigen und pflegen. Leeren Sie den Schmutzwassertank, säubern Sie die Reinigungsrolle, die Wischlippe und den Filter nach jedem Einsatz.

- Verwenden Sie zur Säuberung der Geräteoberfläche keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel. Wischen Sie die Oberfläche des Wischroboters und der Ladestation mit einem angefeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie die Sensoroberflächen und Ladekontakte mit einem sauberen trockenen Tuch.
- Bauen Sie den Wischroboter nach jeder Reinigung wieder zusammen und lagern Sie ihn in der Ladestation an einem stoß- und sturz sicheren Ort.

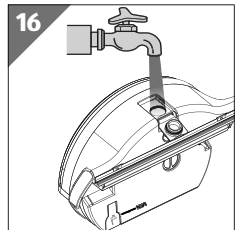
## Schmutzwassertank reinigen

Wir empfehlen, nach jedem Einsatz den Wasserbehälter zu leeren und den Filter zu reinigen. Führen Sie die folgenden Schritte aus:

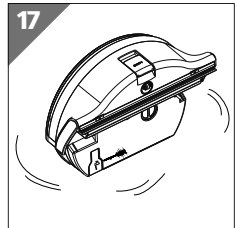
- Entnehmen Sie den Schmutzwassertank und leeren Sie diesen vollständig aus. **(siehe Abb. 15).**



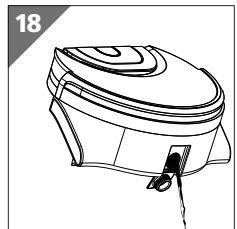
- Füllen Sie den Tank ungefähr zu einem Viertel mit sauberem Wasser.
- Bei starker Verschmutzung des Schmutzwassertanks fügen Sie dem Wasser ein bis zwei Tropfen nicht schäumendes, pH-neutrales Reinigungsmittel hinzu. **(siehe Abb. 16).**



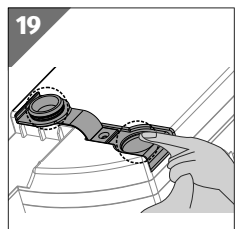
- Schütteln Sie den Tank leicht und reinigen Sie so das Innere des Tanks. **(siehe Abb. 17).**



- Gießen Sie das Wasser wieder aus.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Reinigungsmittel- oder Schmutzwasserreste mehr im Tank befinden und spülen Sie den Tank gründlich mit klarem Wasser aus. **(siehe Abb. 18).**



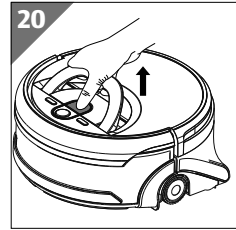
- Reinigen Sie die Ausflussöffnung und die Verschlussklappe des Schmutzwassertanks mit einem Tuch, damit der Tank immer sauber und dicht schließt. **(siehe Abb. 19).**



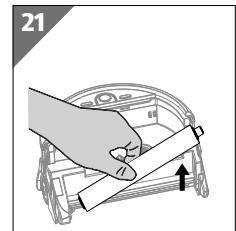
## Reinigungsrollen und Wischlippe reinigen

Säubern Sie die Reinigungsrolle und die Wischlippe nach jeder Nutzung, gehen Sie dazu wie folgt vor:

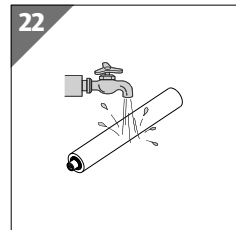
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Ladestation vom Stromnetz.
- Entnehmen Sie den Wassertank. **(siehe Abb. 20)**.



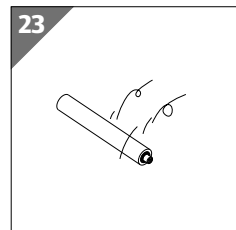
- Entfernen Sie die Reinigungsrolle.
- Heben Sie die Reinigungsrolle an der Führungsgummimirole an und ziehen Sie dann die Bürste von der Antriebswelle. **(siehe Abb. 21)**.



- Reinigen Sie Reinigungsrolle unter fließendem Wasser. **(siehe Abb. 22)**.



- Falls sich Haare oder ähnliches um die Reinigungsrolle gewickelt haben, entfernen Sie diese ebenfalls.
- Lassen Sie die Reinigungsrolle nach der Reinigung an der Luft trocknen. **(siehe Abb. 23)**



## Luftfilter reinigen

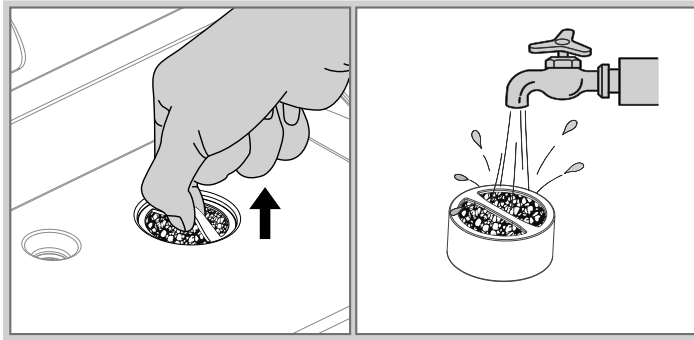
Nach jeder Reinigung muss der Luftfilter gesäubert werden. Gehen Sie hierzu wie folgt vor:

- Ziehen Sie den Luftfilter vorsichtig aus dem Wassertank heraus. **(siehe Abb. 24)**



- Reinigen Sie den Luftfilter unter fließendem Wasser und lassen Sie ihn anschließend gut trocknen.

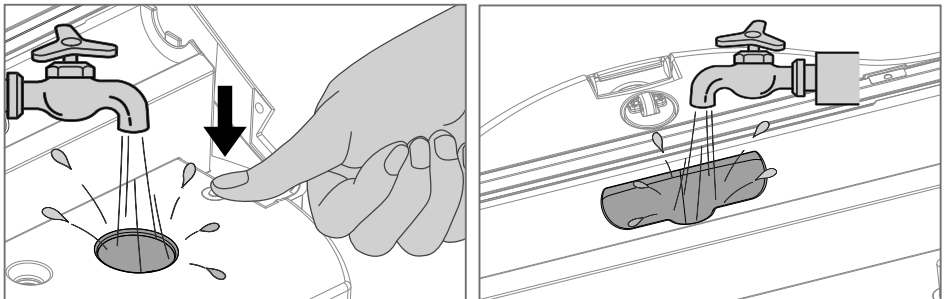
24



## Luftansaugöffnung und Saugöffnung reinigen

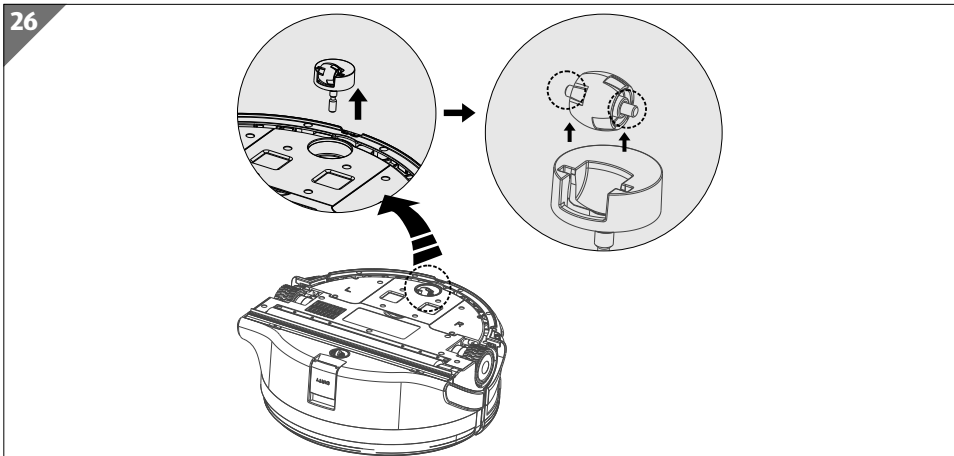
- Drücken Sie den Verriegelungsstift für die Luft- und Schmutzwasseransaugöffnungen hinunter. (siehe Abb. 25)
- Spülen Sie beiden Öffnungen mit fließendem Wasser aus.
- Gießen Sie dann das Wasser aus dem Schmutzwassertank wieder heraus

25




## Laufrad reinigen

- Bei einer Blockade des vorderen Laufrads entfernen Sie das Laufrad und reinigen Sie es von Verschmutzungen mit einem angefeuchteten Tuch.
- Setzen Sie das vordere Laufrad wieder ein, bis es einrastet. (**siehe Abb. 26**)



## Energiemanagement des Wischroboters

### Sie benutzen den Wischroboter gelegentlich

Wenn der Wischroboter nicht mehrmals am Tag, täglich oder regelmäßig reinigen soll, empfehlen wir nach jeder vollständigen Aufladung das Ladegerät bzw. Netzadapter von der Steckdose zu trennen. Schalten Sie ebenfalls den Wischroboter über die Taste **CLEAN**  am Gerät aus.

### Sie benutzen den Wischroboter täglich

Wir empfehlen eine stetige Ladung bei täglich mehrmaligen Einsatz, damit die nötige und volle Saugleistung des Wischroboters gewährleistet ist. Bei erfolgter vollständiger Aufladung leuchten die Lade LED dauerhaft grün und der Energieverbrauch wird durch die Erhaltungsladung minimiert.




## Sie benutzen den Wischroboter am Tag mehrmals für kleine Flächen




Der Wischroboter besitzt einen Ruhemodus. Der Ruhemodus ist zu empfehlen, wenn kleinere Flächen gereinigt wurden und noch ausreichend Energie, ohne den Akku erneut zu Laden, vorhanden ist.



- Trennen Sie das Ladegerät bzw. Netzteil von der Steckdose.
- Versetzen Sie den Wischroboter in den Ruhemodus wie im Kapitel „Ruhemodus“ auf Seite 26. Der Wischroboter kann jederzeit wieder zum Saugen mit der Fernbedienung oder am Gerät aktiviert werden.



	Verbrauch in Watt
Netzteil/Netzadapter	<0,1 W
Ladung mit Ladestation	<12 W
Erhaltungsladung	<0,5 W


## Sprachausgaben

Sprachausgabe	Symbole im Bedienfeld	Mögliche Ursache	Lösung
<p><b>PLEASE FILL THE CLEAN WATER TANK</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DEN KLARWASSERTANK</b></p>	<p>: leuchtet rot</p> <p>: leuchtet rot</p> <p>: leuchtet orange</p>	<p>Der Frischwassertank ist leer oder der Abfluss ist blockiert.</p> <p>Die Kontakte im Frischwassertank sind korrodiert.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Füllen Sie den Tank mit Frischwasser oder prüfen Sie die Abflussöffnung.</li> <li>- Reinigen Sie den Wassertank gründlich mit PH-neutralem Reinigungsmittel, siehe „Reinigung und Aufbewahrung“ auf Seite 30</li> </ul>

Sprachausgabe	Symbole im Bedienfeld	Mögliche Ursache	Lösung
<p><b>PLEASE INSTALL WATER TANK CORRECTLY</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DEN SITZ DES WASSERTANKS</b></p>	<p> : leuchtet rot</p> <p> : leuchtet rot</p> <p> : leuchtet orange</p>	<p>Der Wassertank ist nicht im Gerät oder wurde nicht ordnungsgemäß befestigt.</p> <p>Der Wasserstand im Wassertank ist zu gering</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie ob der Wassertank ordnungsgemäß angebracht wurde.</li> <li>- Füllen Sie den Wassertank mit Frischwasser und stellen den Wischroboter im Anschluss aufrecht auf.</li> </ul>
<p><b>PLEASE EMPTY THE DIRT WATER TANK</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DEN SCHMUTZWASSERTANK</b></p>		<p>Der Schmutzwassertank ist voll.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Leeren Sie den Schmutzwassertank.</li> </ul>

Sprachausgabe	Symbole im Bedienfeld	Mögliche Ursache	Lösung
<p><b>PLEASE CHECK MAIN BRUSH</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DIE WISCHBÜRSTE</b></p>	<p> : leuchtet rot</p> <p> : leuchtet orange</p>	<p>Die Reinigungsrolle ist blockiert.</p>	<p>– Prüfen Sie die Reinigungsrolle und reinigen Sie diese wenn nötig.</p>
<p><b>PLEASE PUT ROBOT BACK TO GROUND</b></p> <p><b>BITTE REINIGEN SIE DAS VORDERE RAD</b></p>		<p>Das vordere Antriebsrad läuft nicht mehr.</p>	<p>– Prüfen Sie das Antriebsrad und reinigen Sie es, wenn dies nötig ist.</p>
<p><b>PLEASE CHECK AND CLEAN THE UNIVERSAL WHEEL</b></p> <p><b>BITTE REINIGEN SIE DIE FALLSENSOREN</b></p>		<p>Die Sturzsensoren sind verunreinigt.</p>	<p>– Reinigen Sie die Sturzsensoren.</p>
<p><b>PLEASE CHECK LEFT WHEEL</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DAS LINKE RAD</b></p>		<p>Linkes Antriebsrad ist blockiert</p>	<p>– Prüfen Sie das linke Antriebsrad und reinigen es, wenn dies nötig ist.</p>

Sprachausgabe	Symbole im Bedienfeld	Mögliche Ursache	Lösung
<p><b>PLEASE CHECK RIGHT WHEEL</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DAS RECHTE RAD</b></p>	 : leuchtet rot  : leuchtet orange	Rechtes Antriebsrad ist blockiert	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Prüfen Sie das rechte Antriebsrad und reinigen es, wenn dies nötig ist.</li> </ul>
<p><b>PLEASE PLACE THE ROBOT TO AN OPEN AREA</b></p> <p><b>BITTE STELLEN SIE DEN WISCHROBOTER AUF DEN BODEN ZURÜCK</b></p>		Der Wischroboter steht nicht auf dem Boden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Stellen Sie den Wischroboter wieder auf den Boden zurück.</li> </ul>
<p><b>PLEASE CHECK AND CLEAN THE CLIFF SENSOR</b></p> <p><b>BITTE PRÜFEN SIE DEN VORDEREN STOSSMELDER</b></p>		Der Stoßfänger klemmt	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Den Stoßfänger mehrmals drücken und loslassen.</li> </ul>

Sprachausgabe	Symbole im Bedienfeld	Mögliche Ursache	Lösung
<b>LOW BATTERY, PLEASE CHARGE</b>  <b>NIEDRIGER AKKUSTAND</b>	 : leuchtet rot	Die Batterie ist zu schwach.	– Laden Sie den Wischroboter wieder vollständig auf.

## Sonstige Fehler

Fehler	Lösung
Der Schmutzwassertank ist undicht.	Prüfen und reinigen Sie alle Öffnungen des Wassertanks.
Der Wischroboter nimmt während der Reinigung das Wasser nicht auf.	Prüfen Sie ob die Reinigungsrolle und die Wischlippe ordnungsgemäß installiert sind.
	Prüfen Sie ob der Luftfilter verstopft ist und reinigen Sie diesen falls nötig.
Ladefehler	Überprüfen Sie die Ladestation und die Ladekontakte. Ggf. reinigen.

## Lagerung/Transport

- Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- Beachten Sie die in den technischen Daten genannten Umgebungsbedingungen für die Lagerung.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.



## Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Alle mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichneten Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden.

Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



### Akkus

Das Gerät ist mit einem integrierten Lithium-Hochleistungsakku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.



### BATTERIEN

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Batterien müssen sachgerecht entsorgt werden. Zu diesem Zweck stehen im batterievertreibenden Handel sowie bei kommunalen Sammelstellen entsprechende Behälter zur Entsorgung bereit. Weitere Auskünfte erteilen Ihr örtlicher Entsorgungsbetrieb oder Ihre kommunale Verwaltung.

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, sind wir verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet.

Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

## Technische Daten

### Wischroboter

Gerätehersteller:	MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Deutschland
HR-Nummer:	HRB 13274
Modell Gerät	MD 10406
Modell Adapter	Netzadapter S012DBV1900060 Hergestellt von Ten Pao Industrial Co., Ltd., China
Eingangsspannung/ Strom	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Betriebsspannung	Akkublock 14,4V, 2400mAh
Kapazität Frischwassertank	0,85 l
Kapazität Schmutzwassertank	0,9 l
Betriebszeit	ca. 70-80 Minuten (Abhängig von Modus und Bodenbeschaffenheit)
Gewicht	ca. 3,6 kg (Wischroboter)
Abmessungen (T x B x H)	ca. 290 x 285 x 118 mm (Wischroboter) ca. 329 x 315 x 113 mm (Ladestation) ca. 345 x 315 x 130 mm (gesamt)

### Akkublock

Lithium-Ionen-Akkublock	
Modell:	INR18650M26-4S1P-AAF-16
Hersteller:	BYD Company Ltd., China
Kapazität	2400 mAh
Bemessungsspannung	14,4 V $\overline{\text{---}}$
Leistung	34,56 Wh
Anzahl der Zellen	4X 3,6V LG Zellen
Ladedauer	ca. 300 Minuten (5 Stunden)
Betriebstemperatur	10 °C – 40 °C

### Fernbedienung

Batteriebetrieb	2x1,5 V Typ LR03/AAA
-----------------	----------------------

### Netzadapter

Modellbezeichnung	S012DBV1900060
Eingangsspannung / Strom / Eingangswechselstromfrequenz	100–240 V~, 50 / 60 Hz, 0,4 A
Ausgangsspannung / Strom	19,0 V $\overline{\text{---}}$ 0,6 A
Ausgangsleistung	11,4 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,85 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	76,32 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,057 W



## Konformitätsinformation

**CE** Hiermit erklärt die MEDION AG, dass das Produkt mit den folgenden europäischen Anforderungen übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

## Serviceinformationen

Sollte Ihr Gerät einmal nicht wie gewünscht und erwartet funktionieren, wenden Sie sich zunächst an unseren Kundenservice. Es stehen Ihnen verschiedene Wege zur Verfügung, um mit uns in Kontakt zu treten:

- In unserer Service-Community treffen Sie auf andere Benutzer sowie unsere Mitarbeiter und können dort Ihre Erfahrungen austauschen und Ihr Wissen weitergeben.  
Sie finden unsere Service-Community unter <http://community.medion.com>.
- Gerne können Sie auch unser Kontaktformular unter [www.medion.com/contact](http://www.medion.com/contact) nutzen.
- Selbstverständlich steht Ihnen unser Serviceteam auch über unsere Hotline oder postalisch zur Verfügung.

Öffnungszeiten	Rufnummer
Mo. - Fr.: 08:00 - 21:00	☎ 01 928 7661
Sa. / So.: 10:00 - 18:00	
Serviceadresse	
<b>MEDION Service Center</b> <b>Franz-Fritsch-Str. 11</b> <b>4600 Wels</b> <b>Österreich</b>	



Diese und viele weitere Bedienungsanleitungen stehen Ihnen über das Serviceportal [www.medionservice.com](http://www.medionservice.com) zum Download zur Verfügung.

Dort finden Sie auch Treiber und weitere Software zu diversen Geräten.

Sie können auch den nebenstehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

# Impressum

Copyright © 2021

Stand: 12.07.2021

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MEDION AG**

**Am Zehnthof 77**

**45307 Essen**

**Deutschland**

Bitte beachten Sie, dass die oben stehende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zuerst immer unseren Kundenservice.

## Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen als Verantwortlicher Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MEDION AG, Datenschutz, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag.

Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z.B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG ( Art. 23 DS-GVO), Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MEDION AG ist das die Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein Westfalen, Postfach 200444, 40212 Düsseldorf, [www.lidi.nrw.de](http://www.lidi.nrw.de).

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.



AT

**Vertrieben durch:**

MEDION AG  
AM ZEHNTHOF 77  
45307 ESSEN  
DEUTSCHLAND

**KUNDENDIENST**

808593



AT

**01 928 7661**

(Zum regulären Festnetztarif Ihres  
Telefonanbieters.)



**www.medion.at**

MODELL:

MD 10406

10/2021

**3**

**JAHRE  
GARANTIE**